

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 117 (1991)  
**Heft:** 24

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

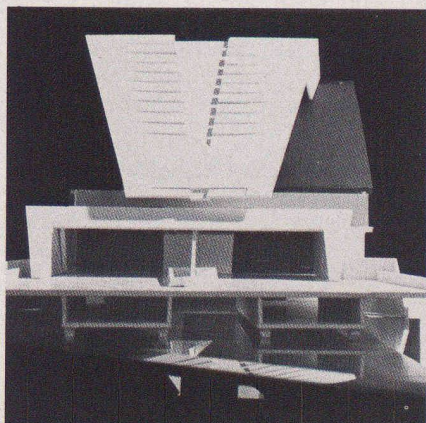
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Couverture



(Photo: maquette portail du tunnel Mont Terri à Saint-Ursanne.)

Le tracé de l'autoroute défini, la volonté du canton du Jura de donner à la Transjurane un visage se manifesta au départ par le concours d'architecture lancé en 1989.

Le mandat, qui prévoit le contrôle esthétique des ouvrages, fut confié aux lauréats: Professeur Flora Ruchat, arch. ETH SIA, et Renato Salvi, arch. ETH SIA.

Le projet vise une unité formelle, cohérente avec la fonction, la technologie et l'économie, étendue tout au long du tracé.

Les architectes sont confrontés par ce travail à une étude pluridisciplinaire complexe, dont les premiers résultats au niveau du projet manifestent l'effort de collaboration, la compréhension tectonique, ainsi que la volonté de maîtriser un langage nouveau répondant à des règles anciennes.

## Sommaire

<b>15 ans de section jurassienne de la SIA</b>	<b>La section jurassienne de la SIA souffle ses quinze bougies</b>	435
	<b>La section jurassienne de la SIA : un acteur du paysage économique et social de la région</b>	436
	<b>Promotion de la profession d'architecte et développement des concours</b>	440
	<b>Une ancienne bâtisse, un site protégé: que faire ?</b>	444
	<b>Porrentruy: d'un siècle à l'autre ou la permanence de certaines problématiques</b>	448
	<b>Portails de tunnel pour la Transjurane</b>	454
	<b>La Transjurane: de La Roche-Saint-Jean à Bienne</b>	460
	<b>La Transjurane: de Boncourt à Choindex</b>	464
	<b>Comportement non linéaire des ouvrages d'art</b>	467
	<b>Le glissement de Sceut</b>	471
	<b>Assainissement du passage sur voie Sébastopol</b>	474
	<b>Déviations de la route cantonale J18 autour du village de Soyhières</b>	478
	<b>Protection contre les chutes de pierres</b>	485
	<b>Nouvelles ressources en eau et aspects géothermiques</b>	487
	<b>Dix ans d'améliorations foncières dans le canton du Jura</b>	491
	<b>Remaniements parcellaires et nouvelles mensurations simultanés</b>	498
	<b>Hydroécologie et génie biologique</b>	503
	<b>Je suis ingénieur, mais je me soigne...</b>	511
<b>Physique du bâtiment</b>	<b>Les radiations infra-rouges diurnes et nocturnes</b>	513
<b>Actualité</b>		516
<b>SIA</b>		518
<b>Tableau des concours</b>		B 177 - B 178
<b>Carnet des concours - Actualité - EPFL - Produits nouveaux - Bibliographie</b>		B 178 - B 182
<b>Manifestations</b>		B 183 - B 184

## Schweizer Ingenieur und Architekt

<b>Rédaction :</b>	Rüdigerstrasse 11, case postale 630, 8021 Zurich, tél. 01/2015536
<b>Numéro 41/91</b>	<b>Maulwurf</b> <i>H. U. Scherrer, Zürich</i> 965 <b>Stärken und Schwächen der schweizerischen Raumplanung</b> <i>M. Lendi, Zürich</i> 966
<b>Numéro 42/91</b>	<b>SIA-Prioritäten der 90er Jahre</b> 989 <b>SIA-Seminar «Leitlinien 90»</b> 990 <b>Umbau einer Maschinenhalle</b> <i>Th. Müller, Solothurn</i> 992